

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 31-32: Gewoben und geknüpft

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe

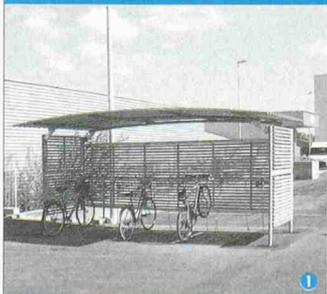
## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>NEU</b> Comune politico di Ascona<br>6612 Ascona  | <b>Nuovo Centro Turistico Culturale di Ascona</b>   | Mandato di studio parallelo con procedura selettiva, retribuzione di ogni partecipante al mandato di studio: Fr. 45 000          |
| Verein für Alterswohnheime<br>Alterszentrum Obere Mühle<br>Mühleweg 10, 5600 Lenzburg  | <b>Alterszentrum Obere Mühle, Lenzburg</b>  | Projektwettbewerb, offen, 2-stufig<br>1. Stufe: Konzept 1:500, 2. Stufe: 8–12 Projekte, 100 000 Fr. Preissumme                   |
| Amt für Hochbauten der Stadt Zürich<br>Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, Postfach, 8021 Zürich   | <b>Stadtspital Triemli: Neubau Bettenhaus und Umbau Hochhaus</b>                              | Zweistufiger Studienauftrag, selektiv mit 25 Teams in der 1. Stufe und 3–4 Teilnehmenden in der 2. Stufe, 200 000 Fr. (1. Stufe) |
| <b>NEU</b> Einfache Gesellschaft «Selve-Areal Thun» mit den Partnern Selve Park AG, Energie Thun AG, Frutiger AG, HRS Hauser Rutishauser Suter AG und Stadt Thun | <b>Selve-Areal, Thun</b>  | Studienauftrag, selektiv mit 6 Planungsteams<br>20 000 Fr. pro eingereichtes Projekt   |
| Architecture for Humanity<br>Suite 3A, 165 West 20th Street<br>New York 10011, USA   | <b>Soccer / Football facility for Somkele, South Africa</b>                                   | International Open Design Competition  |
| <b>NEU</b> Stiftung Kinderspital Wildermeth<br>vertreten durch: Spitalzentrum Biel AG, Direktion, «Studienauftrag Anbau Kinderklinik», Vogelsang 84, 2501 Biel   | <b>Anbau Kinderklinik an das Spitalzentrum, Biel</b>  | Studienauftrag, selektiv mit 5 Büros<br>35 000 Fr. pro Teilnehmenden am Studienauftrag   |
| <b>NEU</b> Baudirektion Kanton Zürich, Hochbauamt, Stab<br>Walchestrasse 15, Postfach, 8090 Zürich   | <b>Umbau- und Instandsetzung Bibliotheks- und Mensagebäude, Zürcher Hochschule Winterthur</b> | Planerauswahl, Submission im selektiven Verfahren mit max. 5 Teilnehmenden, feste Entschädigung pro Teilnehmer 3000 Fr.          |
| Stadt Winterthur<br>Wettbewerbssekretariat: metron Raumentwicklung AG<br>Stahlrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg   | <b>Gleisquerung Stadtmitte</b>  | Ideenwettbewerb, offen<br>70 000 Fr. Preissumme  |
| <b>Preise</b>  |   |  |
| Architektur Forum Zürich<br>Neumarkt 15, 8001 Zürich   | <b>Gesucht: Das Bild des neuen Zürich</b>   | Fotowettbewerb mit Ausstellung   |
| Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute (VSA)<br>Abwasserpreis 2004<br>Strassburgerstrasse 10, Postfach 2443, 8026 Zürich                        | <b>Abwasserpreis Schweiz 2004</b>   | Innovative Leistungen in den Bereichen Organisation, Qualitätssicherung, Betriebsführung, 5000 Fr. Preissumme                    |
| <b>NEU</b> ar+d<br>The Architectural Review<br>151 Rosebery Avenue, London EC1R 4GB, United Kingdom  | <b>ar+d awards for Emerging Architecture 2004</b>   | Total prize money is £ 10 000  |
| <b>NEU</b> Erdöl-Vereinigung<br>Sekretariat Prix Evenir<br>Postfach, 8045 Zürich   | <b>Prix Evenir</b>  | Wesentlicher Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung<br>Preissumme 50 000 Fr.   |
| <b>NEU</b> architekturbild e.V.<br>Marquardtstrasse 33, D-70186 Stuttgart  | <b>Europäischer Architekturfotografie-Preis 2005</b>  | Thema: «Arbeitsplätze – Places of work»<br>5000 Euro Preisgeld   |

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)

## BWA bausystem – bestes Aussenmobiliar



Entwickelt von Architekten für Architekten:

- ① Überdachung mit Wänden aus Holzlamellen
- ② Lichtdurchlässige Bedachung
- ③ Detail Eckverbinder

**Innovative Veloparkier-, Überdachungs- und Absperr-Systeme**

**velopa**

**Velopa AG**

Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tel. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

[marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)

| Fachpreisgericht  | Zielgruppe   | Programm  | Termine  |
|---|--|---|--|
| Richard Schlagman, John Pawson, Luis Fernández-Galiano, Roger Diener, Peter Zumthor   | Architettura   | www.ascona.ch   | 06.08. (Anmeldung)<br>24.09. (Bewerbung)<br>28.02.05 (Abgabe)  |
| Barbara Burren, Christian Hönger, Gundula Zach, Christian Zimmermann, Monika Hartmann Vaucher   | Planerteams (Architektur, Statik, Gebäude-technik, Gesamtleitung Projekt)  | www.lenzburg.ch/deutsch/projekte  | 09.08. (Anmeldung)<br>01.10. (1. Stufe)                        |
| Peter Ess, Stefan Bitterli, Franz Eberhard, Max Baumann, Inès Lamunière, Kees Christiaanse, Meinrad Morger, Christophe Girot, Andreas Sonderegger | Gesamtplanungsteam, Zusammenschlüsse aus Architektur, Bauingenieurwesen und Fachspezialisten                                       | www.hbd.stzh.ch<br>Rubrik: Ausschreiben, Wettbewerbe Architektur                              | 12.08. (Bewerbung)<br>Dezember (1. Stufe)                      |
| Fritz Grossniklaus, Beat Straubhaar, Walter Fischer, Daniel de Zordo, Rosmarie Müller-Hotz, Nick Gartenmann, Matthias Wehrli                      | Planungsteams Architektur / Landschaftsplanung (unter Federführung Architektur)  | www.thun.ch/stadtplanung<br>Rubrik: Aktuelle Planungen  | 13.08. (Bewerbung)<br>19.11. (Abgabe)                          |
| Paola Antonelli, Yves Béhar, Kevin Carroll, Walter Hood, Steve Kinsler, Rhana Naicker, Ethan Zohn, Cameron Sinclair, Kate Stohr                   | No restrictions are set such as status, job, age or nationality  | www.architectureforhumanity.org   | 01.09. (Anmeldung)<br>15.10. (Abgabe)                          |
| Hans Flückiger, Yvonne Hausammann, Stéphane de Montmolin, Jürg Saager, Andrea Kaiser  | Architektur (Erfahrungen in der Spitalplanung und im Spitalbau)  | Mit adressiertem und frankiertem (5 Fr.) Rückantwort-Couvert C4 schriftlich beim Veranstalter | 03.09. (Bewerbung)<br>17.12. (Abgabe)                          |
| Ulrich J. Baumgartner, Stefan Bitterli, Gundula Zach  | Architektur  | www.hochbau.zh.ch<br>Rubrik: Wettbewerbe  | 03.09. (Bewerbung)<br>20.10. (Abgabe)<br>09.11. (Präsentation) |
| Beatrice Aebi, Martin Deuring, Beat Nipkow, Hansulrich Remensberger, Beat Rothen, Martin Schmidli, Manuel Scholl, Christian Menn                  | Städtebau, Architektur, Landschaftsarchitektur und Ingenieurwesen  | www.metron.ch/gleisquerung  | 08.10. (Abgabe)  |
| Patrick Frey, Kathrin Martelli, Daniele Muscionico, Barbara Wiskemann, Roman Keller, Roderick Hönig   | offen  | www.architekturforum-zuerich.ch   | 07.08. (Abgabe)  |
| Stephan Müller, Jürg Meyer, Guy Reyfer, Jürg Hofer, Jürg Kessler, Beat Glogger, Jürg Wiesmann   | Organisationen, Öffentliche Hand, Institutionen, Hochschulen, Firmen und Privatpersonen  | www.vsa.ch  | 31.08. (Bewerbung)   |
| Mario Cucinella, Kevin Daly, Ryue Nishizawa, Gert Wingårdh, Peter Davey   | architects under 45 years of age   | www.arplusd.com   | 14.09. (Abgabe)  |
| Ingrid Kissling-Näf, Verena Diener, Jörg Becher, Dieter M. Imboden, Andreas Reinhart, David Syz   | Einzelpersonen oder Personengruppen  | www.prixevenir.ch   | 31.12. (Abgabe)  |
| Aron Betsky, Peter Davey, Wilfried Dechau, Urs Stahel, Susanne Wegele   | Zeitgenössische Architekturfotografie, Fotografien nicht älter als 5 Jahre (Fotografen und Fotografinnen nicht älter als 50 Jahre) | www.europaeischer-architekturfotografiepreis.de   | 28.01.05 (Abgabe)  |

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

## MEHR TRANSPARENZ - MEHR WETTERSCHUTZ !

Ob ÜBERDACHUNGEN für Garagen, Autounterstände, Vordächer, Verbindungsgänge und vieles mehr: Unsere TONNENGEWÖLBE UND SATTELDÄCHER bilden eine perfekte Einheit.

Fragen Sie uns - die Profis für lichtdurchlässige Bauteile.

REAL AG

Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun

Tel. 033 222 01 01, Fax 033 222 01 06, info@real-ag.ch, www.real-ag.ch

Know-how inbegriffen.

